МБОУ «Актёльская оош. им. М.В.Карамаева »

**Материалы для Республиканского конкурса**

**«Сохраним красоту родного языка»**

**Класс: 5- Манатаев Артём,**

**6- Епитова Айкуне,**

**8 -Наурчаков Амаду,**

**9- Чичиеков Чингис**

**Руководитель:**

**Ертакова Сурая Васильевна**

Адрес электронной почты: suraya.ertakova.00@mail.ru

номер телефона:

8-913-991-5554

Актёл, 2016 год

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Оглавление | | |
| 1. | Список учащихся по классам  **5 класс - Манатаев Артём,**  **6 класс - Епитова Айкуне,**  **8 класс -Наурчаков Амаду,**  **9 класс - Чичиеков Чингис,**  **9 класс – Носкова Ольга,**  **9 класс – Тодукова Дарья** | Стр. |
| 2. | Предисловие |  |
| 3. | Тематические группы слов: |  |
| 1) | Ягоды  Jиилектер, каттар |  |
| 2) | Деревья, кустарники  Агаштар, jыраалар |  |
| 3) | Культурные растения  Отургызып турган öзÿмдер |  |
| 3) | Одежда, части одежды  Кийим, кийимниҥ бöлÿктери |  |
| 4) | Украшения  Јазалдар |  |
| 5) | Конская упряжь, конское снаряжение  Аттыҥ jепселдери |  |
| 6) | Посуда  Айак-казан |  |
| 7) | Мебель  Айылдыҥ ичиндеги jööжö |  |
| 8) | Жилище (части жилища)  Айыл (айылдыҥ ичи-тышты) |  |
| 9) | Хозяйственные постройки  Чеден-кажаан |  |
| 10) | Национальная кухня  Аш-курсак |  |
| 11) | Приспособления для обработки кожи, шерсти  Тере, тÿк белетеер эдимдер |  |
| 12) | Орудия земледелия  Jер ижиниҥ тудунганы |  |
| 13) | Орудия охоты  Аҥдаар јепселдер |  |
| 14) | Орудия рыболовства  Балыктаар јепселдер |  |
| 15) | Орудия животноводства  Мал ижинде тузаланар jепсел |  |
| 16) | Музыкальные инструменты  Кÿÿлик ойноткылар |  |
| 17) | Национальные игры  Алтай ойындар |  |
| 18) | Ритуальные (религиозные) предметы  Чÿм-jаҥла колбулу эдимдер |  |
| 19) | Обряды жизненного цикла (рождение, взрослость, старость)  Кижиниҥ јÿрÿмиле (чыкканы, орто jаш тужы, карган тужы) колбулу чÿм-jаҥдар |  |
| 20) | Термина родства  Тӧрӧӧн-тууган улусты темдектеп турган сöстӧр |  |
| 21) | Местные топонимы  Jер-бойыныҥ топонимдери (кырлардыҥ, суулардыҥ, öзöктöрдиҥ ле о.ö. аттары) |  |
| 22) | Географические объекты  Айландыра ар-бÿткен (кырлар, суулар, кöлдöр лö о.ö.) |  |
| 23) | Полезные ископаемые, металлы  Jердиҥ казынтылары, темир |  |
| 24) | Единицы мер  Кемјӱлер |  |
| 25) | Природные явления  Ар-бÿткенниҥ айалгалары (jааш, кар, салкын ла о.ö.) |  |
| 26) | Небесные тела  Теҥериде jылдыстар |  |
| 27) | Слова, обозначающие движения человека, животных, природных явлений и т.д.  Кижиниҥ, тындулардыҥ ла о.ö. кыймыктанганын темдектеп турган сöстöр |  |
| 28) | Слова, выражающие эмоциональное состояние (*радоваться*, *переживать* и т.д.)  Кижиниҥ ич айалгазын кöргÿзип турган сöстöр (*сÿÿнер*, *санааркаар* ла о.ö.) |  |
| 29) | Слова, выражающие процесс говорения (*беседовать*, *обращаться* т.д.)  Куучын-эрмекле колбулу сöстöр (*куучындажар*, *баштанар* ла о.ö.) |  |
| 30) | Слова, выражающие межличностные отношения (*надеяться*, *почитать* и т.д.)  Улус ортодо колбуларды кöргÿзип турган сöстöр (*иженер*, *тоор* ло о.ö.) |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ягоды**  **Jиилектер, катар** | | |
| 1. | Бороҥот, јыду кат | Черная смородина |
| 2. | Кызылгат | Красная смородина, кислица |
| 3. | јодро | черемуха |
| 4. | кайыҥат | костеника |
| 5. | кой јиилек, бош кӧдӧн | земляника |
| 6. | уй јиилек | малина |
| 7. | Кара уй јиилек | ежевика |
| 8. | Тийиҥ кат | брусника |
| 9. | Толоно, ыргай | боярышник |
| 10. | Казраҥ кат, тожыла | Крыжовник |
| 11. | чычыргана | Облепиха |
| 12. | Айу кат |  |
| 13. | Кара кат | черника |
| 14. | балан | Калина |
| 15. | торбос | клюква |
| 16. | Сары тегенек | Шиповник |
| 17. | тайа | Жимолось |
| 18. | Беле, эргиш | рябина |
| 19. | балан | калина |
| **Деревья, кустарники**  **Агаштар, jыраалар** | | |
| 1. | чет | Лиственница |
| 2. | тыт | листвяк |
| 3. | кайыҥ | Береза |
| 4. | чиби | Ель |
| 5. | јойгон | Пихта |
| 6. | карагай | Сосна |
| 7. | мӧш | Кедр |
| 8. | аспак | осина |
| 9. | тал | Ива |
| 10. | терек | Тополь |
| 11. | толкуды | верба |
| 12. |  | Яблоня |
| 13. |  | Груша |
| 14. |  | Слива |
| 15. | Арчын, артыш | Можжевельник |
| 16. | Тана |  |
| 17. | Себискен |  |
| 18. | Карана, каргана |  |
| 19. | Кара јыраа |  |
| 20. |  |  |
| **Культурные растения**  **Отургызып турган öзÿмдер** | | |
| 1. | огурчын | Огурец |
| 2. | согоно | Лук |
| 3. | моркоп | Морковь |
| 4. | мырчак | Горох |
| 5. | сӧӧкле | Свекла |
| 6. | ускун | Чеснок |
| 7. | картап | Картошко |
| 8. | мырч | Перец |
| 9. | Ачу чалкан | Редька |
| 10. | Тату чалкан | Репа |
| 11. | арыш | Рожь |
| 12. | саа | Шелуха зерна |
| 13. | буудай | Пщеница |
| 14. | тараан | Спросо |
| 15. | јадаган | рожь |
| **Одежда, части одежды**  **Кийим, кийимниҥ бöлÿктери** | | |
| 1. | Бӧрӱк: тӱлкӱ бычкак, торгы бычкак, кой терези, содон, суйман | шапка |
| 2. | Плат, арчуул | платок |
| 3. | колплат | Носовой платок |
| 4. | меелей | рукавички |
| 5. | Тере тон |  |
| 6. | јакаа | Воротник |
| 7. | чамча | Рубашка |
| 8. | јеҥ | рукав |
| 9. | Эдек |  |
| 10. | Кӧгӱспек, јеҥјок | безрукавка |
| 11. | јикпе | юбка |
| 12. | чегедек |  |
| 13. | Штан, шалмар | брюки |
| 14. | кажы |  |
| 15. | сыранчак |  |
| 16. | носоктор | носки |
| 17. | чулуктар | чулки |
| 18. | пыйма | валенки |
| 19. | Тере ӧдӱк,кӧм ӧдӱк, былгайры ӧдӱк, бычкак ӧдӱк |  |
| 20. | туфлялар | Туфли |
| 21. | оромыш | портянка |
| **Украшения**  **Јазалдар** | | |
|  | сырга | сережки |
|  | јӱстӱк | Кольцо |
|  | белектӱӱш | браслет |
|  | Топчы, тана | Пуговицы |
|  | колбыкчы |  |
|  | јинји | бусы |
|  | тарак | расческа |
|  | јыламаштар |  |
|  | шаҥкы |  |
|  | Шалтырак |  |
|  | Чач баш |  |
| **Конская упряжь, конское снаряжение**  **Аттыҥ jепселдери** | | |
|  | Ээр | седло |
|  | Токым | потник |
|  | Кејим |  |
|  | ӱзеҥи | стремя |
|  | Колоҥ | подпруга |
|  | Куйушкан |  |
|  | кӧндӱрге | нагрудник |
|  | ӱйген | узда |
|  | тискин |  |
|  | Нокто |  |
|  | Сулук |  |
|  | тужак |  |
|  | ӧрӧ |  |
|  | кижен |  |
|  | Чылбыр |  |
|  | армакчы |  |
|  | Комут |  |
|  | Чанак | сани |
|  | Абра |  |
|  | тырмууш | Грабля конская |
|  |  | косилка |
|  | таратай |  |
|  | сӧдӧлкӧ | седелка |
| **Посуда**  **Айак-казан** | | |
|  | чӧйгӧн | Чайник |
|  | Шаајыҥ айак, чӧӧчӧй | пиала |
|  | Табак, чара | Глубокая чашка |
|  | Калбак |  |
|  | сирее | вилка |
|  | томрак | Складной нож |
|  | тепши | Поднос для мяса |
|  | Оможок, чучак | Поварешка |
|  | Шайраш суску | Шумовка |
|  | Тус салгыш | солонка |
|  | Мырч салгыш | перечница |
|  | Кӧнӧк, сабат, алгый | Ведро |
|  | кӧӧш | Чугунок |
|  | Чапчак, кӱп |  |
|  | челек | Бочка деревянная для чегеня |
|  | Шуургум, шуруп | Самагонный аппарат |
|  | Тажуур |  |
|  | очок |  |
| **Мебель**  **Айылдыҥ ичиндеги jööжö** | | |
|  | Орын, тӧжӧк, такта | Кровать |
|  | кӧжӧгӧ |  |
|  | кебис | ковер |
|  | јууркан |  |
|  | јастык | подушка |
|  | коларткыш | полотенце |
|  | карчак | сундук |
|  | Тагур(айак салгыш) |  |
|  | отургыш | стульчик |
|  | Кийим илгиш | Вешалка |
| **Жилище (части жилища)**  **Айыл (айылдыҥ ичи-тышты)** | | |
|  | Курсак азар кып | Кухня |
|  | Амыраар кып | Гостиная, зал |
|  | Уйуктаар кып | Спальня |
|  | Балдардыҥ кыбы | детская |
|  | Тӧр |  |
|  | Эжиктиҥ јаны, бозогоныҥ јаны |  |
|  | сенек | веранда |
|  | толык | угол |
|  | Экинчи кат | Экинчи этаж |
|  | текпиш | ступеньки |
|  | Кийис айыл |  |
|  | Уну |  |
|  | јабынты |  |
|  | тӱӱнек |  |
|  | Эпши јаны |  |
|  | Эр јаны |  |
| **Хозяйственные постройки**  **Чеден-кажаан** | | |
|  | Јылу каша | Тепляк |
|  | потпыш | Тепляк |
|  | ӧлӧҥ каша | Сеновал |
|  |  | Погреб |
|  | мылча | Баня |
|  | таскак | Сарай |
|  | кажаан | Хлев |
| **Национальная кухня**  **Аш-курсак** | | |
|  | јӧӧргӧм |  |
|  | кан |  |
|  | кӧчӧ |  |
|  | кыйма |  |
|  | Боорсок |  |
|  | Талкан |  |
|  | Курут |  |
|  | Сарју |  |
|  | Кадыкту сарју, кодыр уул |  |
|  | Эјегей |  |
|  | Тордо |  |
|  | ӧрӧмӧ |  |
|  | Аарчы |  |
|  | Айрак, чеген |  |
|  | Быштак |  |
|  | кымыс |  |
| **Приспособления для обработки кожи, шерсти**  **Тере, тÿк белетеер эдимдер** | | |
|  | ийик | Прялка |
|  | Эдрек |  |
|  | Сабуу тӱк сабаар |  |
|  | Кӱрӱк |  |
|  |  | Чесалка для пуха |
| **Орудия земледелия**  **Jер ижиниҥ тудунганы** | | |
|  | кӱрек |  |
|  | Тырмууш |  |
|  | Айрууш |  |
|  | Чалгы |  |
|  | салда |  |
|  |  | тяпка |
| **Орудия охоты**  **Аҥдаар јепселдер** | | |
|  | Окјаа |  |
|  | Мылтык |  |
|  | Чакпы |  |
|  | Тузак |  |
|  | баспак |  |
|  | турнабай | Бинокль |
|  | Арчымак |  |
| **Орудия рыболовства**  **Балыктаар јепселдер** | | |
|  | Шӱӱн |  |
|  | Кармак сап |  |
|  | Кӱрчек |  |
|  | Мордо |  |
| **Орудия животноводства**  **Мал ижинде тузаланар jепсел** | | |
|  | айрууш |  |
|  | камчы |  |
|  |  |  |
| **Музыкальные инструменты**  **Кÿÿлик ойноткылар** | | |
|  | Топшур |  |
|  | Икили |  |
|  | Шоор |  |
|  | Комыс |  |
|  | Амыргы |  |
| **Национальные игры**  **Алтай ойындар** | | |
|  | Шатра |  |
|  | Тебек |  |
|  | Бут тартыш |  |
|  | Аксак турна |  |
|  | Камчы согыш |  |
|  | Таш кӧдӱриш |  |
|  | Тоҥжаан јӱгӱрӱш |  |
|  | Тереле јыҥылаш |  |
|  | кажык |  |
| **Ритуальные (религиозные) предметы**  **Чÿм-jаҥла колбулу эдимдер** | | |
|  | тӱҥӱр |  |
|  | орбы | Ударная палочка |
|  | Айак ла калбак мӧштӧҥ эткен |  |
| **Обряды жизненного цикла (рождение, взрослость, старость)**  **Кижиниҥ јÿрÿмиле (чыкканы, орто jаш тужы, карган тужы) колбулу чÿм-jаҥдар** | | |
|  | Койу кӧчӧ |  |
|  | Баланыҥ тужак кескени |  |
|  | Школго барганы |  |
|  | Школды божотконы |  |
|  | ӱредӱ алганы |  |
|  | Кижиге качкан/алган |  |
|  | Куда |  |
|  | Той |  |
|  | Белгенчек |  |
|  | ӧлгӧни/мӧҥкӱзин кӧдӱргени |  |
| **Термина родства**  **Тӧрӧӧн-тууган улусты темдектеп турган сöстӧр** | | |
|  | Эне-ада |  |
|  | Ака-карындаш |  |
|  | Эје-сыйын |  |
|  | Јанаа, јаанек, јаанэне – адазыныҥ энези |  |
|  | Тайнек, тайэне – энезиниҥ энези |  |
|  | Уулда, уулдак – адазынын адазы |  |
|  | Тайда, таайдак, таада – энезинин адазы |  |
|  | Јесте |  |
|  | Јеҥе |  |
|  | Таай |  |
|  | Келин |  |
|  | кӱйӱ |  |
| **Местные топонимы**  **Jер-бойыныҥ топонимдери (кырлардыҥ, суулардыҥ, öзöктöрдиҥ ле о.ö. аттары)** | | |
| **Кырлар:** | | |
|  | Ӧркӱ |  |
|  | Потколу |  |
|  | Сары - Кыр |  |
|  | Сары -Кобы |  |
|  | Болчок -Кыр |  |
|  | Сербек |  |
|  | Тытту кыр |  |
|  | Кара-Таш |  |
|  | Куран – Аткан |  |
|  | Тӱлкӱ –Балазы |  |
|  | Агаш уй |  |
|  | Сары Чет |  |
|  | Себискен |  |
|  | Јалбак Мӧш |  |
|  | Карагай |  |
|  | Чаҥкыр |  |
|  | Ӱч кырлаҥ |  |
|  | Аспан Тӧри |  |
|  | Кара - Којор |  |
|  | Кологош |  |
|  | Јыду |  |
| **Суулар:** | | |
|  | Себи |  |
|  | Шушкулар |  |
|  | Ӱҥӱрлӱ |  |
|  | Шаркырак |  |
|  | Ӧркӱ |  |
|  | Кара - суу |  |
| **Ӧзӧктӧр, кобылар:** | | |
|  | Ойбок |  |
|  | Шушкулар |  |
|  | Кириштӱ |  |
|  | Секей |  |
|  | Ак – Кобы |  |
|  | Сары - Кобы |  |
|  | Кош-Кобы |  |
|  | Кулашту кобы |  |
|  | Ӱҥӱрлӱ Ӧзӧк |  |
|  | Шыргайыл |  |
|  | Јайлару |  |
|  | Тешкендӱ |  |
|  | Кара-Суу |  |
|  | Јоло |  |
|  | Сӧӧктӱ Тӧҥ |  |
|  | Калбалу кобы |  |
|  | Мыйрык Кайыҥ |  |
| **Географические объекты**  **Айландыра ар-бÿткен (кырлар, суулар, кöлдöр лö о.ö.)** | | |
|  | Тӧҥ, кырлак, тӧстӧк |  |
|  | Чӧл, ээн чӧл, куба чӧл |  |
|  | Јалаҥ |  |
|  | одор |  |
|  | Сас, ӱлји, балкаш |  |
|  | Кууй таш | Пещера |
|  | Ичеген, уйа | Нора |
|  | Учар суу | Водопад |
|  | Арка |  |
|  | меес |  |
|  | Кажат | Обрыв |
|  | јарык |  |
|  | Јар |  |
|  | Агын суу |  |
|  | каскак |  |
|  | корым, корум |  |
|  | Кӧчкӧ, кайа |  |
| **Полезные ископаемые, металлы**  **Jердиҥ казынтылары, темир** | | |
|  | алтын | Золото |
|  | Мӧҥӱн |  |
|  | кӧмӱр |  |
| **Единицы мер**  **Кемјӱлер** | | |
|  | Ас |  |
|  | Кӧӧп |  |
|  | Тереҥ |  |
|  | Тайыс |  |
|  | Уур |  |
|  | јеҥил |  |
|  | Узуун |  |
|  | кыскаа |  |
|  | ӧлӱ |  |
|  | Карыш |  |
|  | Кезинти | Отрезок |
|  | баш | Вершина |
|  | Тӱс чийӱ | Прямая линия |
|  | Тыртык чийӱ | Ломанная линия |
| **Природные явления**  **Ар-бÿткенниҥ айалгалары (jааш, кар, салкын ла о.ö.)** | | |
|  | Салкын |  |
|  | Куйун |  |
|  | Шуурган |  |
|  | Эзин |  |
|  | Эспек |  |
|  | тӱӱнек |  |
|  | Јааш, јаҥмыр |  |
|  | Мӧндӱр |  |
|  | Суу кар |  |
|  | Јааш кар |  |
|  | Каар |  |
|  | чайык |  |
|  | Јер кӧчкӧн | оползни |
|  | Јер силкинген | землетресения |
|  | Кӱн карыккан |  |
|  | Ай карыккан |  |
|  | Јыбар |  |
|  | чалын |  |
|  | илбизин |  |
| **Небесные тела**  **Теҥериде jылдыстар** | | |
|  | Ай |  |
|  | кӱн |  |
|  | Мечин јылдыс |  |
|  | ӱч мыйгак |  |
|  | Јети каан |  |
|  | Кӧгӱдей – Мерген |  |
|  | Алтын - Казык |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **Слова, обозначающие движения человека, животных, природных явлений и т.д.**  **Кижиниҥ, тындулардыҥ ла о.ö. кыймыктанганын темдектеп турган сöстöр** | | |
|  | Эҥбектеген, эмектеген |  |
|  | јылган |  |
|  | телчиген |  |
|  | Баскан |  |
|  | сеекирген |  |
|  | Јӱгӱрген |  |
|  | јарышкан |  |
|  | маҥтаган |  |
|  | Сыр маҥ |  |
|  | јелген |  |
|  | Јоргологон |  |
|  | Сайгалаган |  |
|  | Тоҥжылаган |  |
|  | јескинген |  |
|  | ӱркӱген |  |
|  | Учкан |  |
|  | шуҥуган |  |
|  | ӧҥӧлӧгӧн |  |
| **Слова, выражающие эмоциональное состояние (*радоваться*, *переживать* и т.д.)**  **Кижиниҥ ич айалгазын кöргÿзип турган сöстöр (*сÿÿнер*, *санааркаар* ла о.ö.)** | | |
|  | Иженер |  |
|  | Бӱдер |  |
|  | Сӱӱр |  |
|  | Сакыыр |  |
|  | Оморкоор |  |
|  | Килеер, буурзак, јалакай |  |
|  | кородоор |  |
|  | Санаркаар |  |
|  | Кунугар |  |
|  | Ыйлаар |  |
|  | чӱмеркеер |  |
|  | кыйгастанар |  |
|  | тыҥзынар |  |
|  | Кемзинер, уйалар, эп-јоксынар |  |
|  | Карамданар, кериктенер |  |
|  | Ӧкпӧлӧнӧр |  |
| **Слова, выражающие процесс говорения (*беседовать*, *обращаться* т.д.)**  **Куучын-эрмекле колбулу сöстöр (*куучындажар*, *баштанар* ла о.ö.)** | | |
|  | Шымыранар, шыпыштанар |  |
|  | Коптожор |  |
|  | Куучынданар |  |
|  | Кыйгырар, багырар |  |
|  | кожоҥдоор |  |
|  | Модорлоор |  |
|  | Сӧгӱжер |  |
|  | алкаанар |  |
|  | Каргаар |  |
|  | јӧптӧжӧр |  |
|  | ӧӧркӧжӧр |  |
|  | мойножор |  |
|  | јӧпсинер |  |
| **Слова, выражающие межличностные отношения (*надеяться*, *почитать* и т.д.)**  **Улус ортодо колбуларды кöргÿзип турган сöстöр (*иженер*, *тоор* ло о.ö.)** | | |
|  | кӱндӱлӱ |  |
|  | тоор |  |
|  | јалакай |  |
|  | Кӱн јок, сыр албанла |  |
|  | Тиш ажыра |  |
|  | Меҥдеер, тӱргендеер |  |
|  | Јапсыыр |  |
|  | ӧштӧжӧр |  |
|  | Јарамсаар |  |

**Список информаторов**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Список информаторов | | | |
| ФИО | Дата рождения | Место рождения/место прожтвания | Место учебы/ работы |
| 1. | Матушкин Максим Михайлович | 28.09.1979 | с.Актел | - |
| 2. | Чичиекова Анна Малчиновна | 02.04.1936 | с.Актел | пенсионер |
| 3. | Чинарова Полина Васильевна | 08.03.1950 | с.Актел | Заведующий музеем |
| 4. | Мюсова Светлана Сергеевна |  | с.Актел | Учитель начальных классов |
| 5. | Анчиков Иван Николаевич | 01.10.1953 | с.Актел | пенсионер |
| 6. | Чинаров Сергей Иванович | 1955 | с.Актел | Пенсионер |
| 7. | Штанакова Аруна Аликовна | 22.05.1984 | с.Актел | Школа |
| 8. | Тадина Елена Васильевна | 09.06.1972 | с.Актел | Детский сад |
| 9. | Кудачина Елена Васильевна | 17.08.1972 | с.Актел | Воспитатель д/сада |